

Brussell, 27 ta' Settembru 2017
(OR. en)

12442/17
ADD 2

Fajl Interistituzzjonali:
2017/0237 (COD)

TRANS 370
CODEC 1477
CONSOM 307

NOTA TA' TRASMISSJONI

minn:	Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmat mis-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur
data meta waslet:	27 ta' Settembru 2017
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	SWD(2017) 317 final
Suġġett:	DOKUMENT TA' HIDMA TAL-PERSUNAL TAL-KUMMISSJONI SOMMARJU EŻEKUTTIV TAL-VALUTAZZJONI TAL-IMPATT Li jakkumpanja d-dokument Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar id-Drittijiet u l-Obbligi tal-Passigġieri tal-Ferroviji (Riformulazzjoni)

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu meħmuż id-dokument SWD(2017) 317 final.

Mehmuż: SWD(2017) 317 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 27.9.2017
SWD(2017) 317 final

DOKUMENT TA' HIDMA TAL-PERSUNAL TAL-KUMMISSJONI
SOMMARJU EŻEKUTTIV TAL-VALUTAZZJONI TAL-IMPATT

Li jakkumpanja d-dokument

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill
dwar id-Drittijiet u l-Obbligi tal-Passiġġieri tal-Ferroviji (Riformulazzjoni)

{COM(2017) 548 final}
{SWD(2017) 318 final}

Skeda tas-sommarju eżekuttiv	
Valutazzjoni tal-impatt: reviżjoni tar-Regolament (KE) Nru 1371/2007 dwar id-drittijiet u l-obbligi tal-passiġġieri tal-ferrovija	
A. Il-ħtieġa li tittiehed azzjoni	
X'inhi l-problema u għalfejn hi problema fil-livell tal-UE?	
Il-problemi ewlenin tar-Regolament għandhom x'jaqsmu ma' eżenzjonijiet nazzjonali żejda, id-drittijiet tal-passiġġieri b'diżabbiltà jew b'mobbiltà mnaqqsa (PRMs), in-nuqqas ta' informazzjoni xierqa, il-bejgħ tal-biljetti globali, it-trattament tal-ilmenti, l-infurzar, id-diskriminazzjoni minhabba n-nazzjonalità u l-kumpens wara avvenimenti ta' forza maġġuri. Dawn il-problemi jolqtu hażin lis-suq uniku u jxekklu l-infurzar konsistenti. F'suq ferrovjarju tal-UE liberalizzat, dawn jaf ikomplu jiggravaw.	
X'jenħtieġ jinkiseb?	
1. Jissahħu d-drittijiet tal-passiġġieri tal-ferroviji fl-UE, u jiġu promossi drittijiet indaqs, u 2. Titjieb il-kompetittività tas-settur ferrovjarju mingħajr ma jintlaqtu hażin id-drittijiet tal-passiġġieri.	
X'inhu l-valur miżjud ta' azzjoni fil-livell tal-UE (is-sussidjarjetà)?	
Ir-Regolament attwali jhalli lok għall-interpretazzjoni u jevita milli jinżammu livelli konsistenti ta' protezzjoni għall-passiġġieri fl-UE kollha. L-Istati Membri ma jstgħux jindirizzaw dawn il-problemi waħedhom. Għalhekk jixraq li l-Unjoni Ewropea taġixxi.	
B. Is-soluzzjonijiet	
X'inhuma l-alternattivi biex jintlaħqu l-għanijiet? Hemm xi alternattiva ppreferuta? Jekk le, għaliex?	
L-eżenzjonijiet	Jitneħhew l-eżenzjonijiet għas-servizzi domestiċi ta' distanzi twal sal-2020, Isir limitu fuq l-eżenzjonijiet għas-servizzi ma' pajjiżi li mhumiex fl-UE, Jitneħhew l-eżenzjonijiet għas-servizzi transfruntieri urbani, suburbani u reġjonali.
Id-drittijiet tal-passiġġieri b'diżabbiltà jew b'mobbiltà mnaqqsa	Isiru regolii ġodda biex jitjieb l-aċċess tal-passiġġieri b'diżabbiltà jew b'mobbiltà mnaqqsa għas-servizzi ferrovjarji u għall-informazzjoni.
L-informazzjoni	Isiru regolii ġodda biex titjieb l-informazzjoni għall-passiġġieri.
Il-bejgħ tal-biljetti globali	Isiru regolii aktar ċari dwar il-bejgħ tal-biljetti globali.
It-trattament tal-ilmenti u l-infurzar	Isiru regolii aktar ċari għall-Korpi Nazzjonali tal-Infurzar b'rabta mat-trattament tal-ilmenti u l-koperazzjoni.
Id-diskriminazzjoni	Tinholoq klawżola ġdida dwar in-nondiskriminazzjoni.
Il-forza maġġuri	Tinholoq klawżola li teżenta lill-kumpaniji ferrovjarji milli jkollhom iħallsu kumpens għal dewmien minhabba kundizzjonijiet tat-temp severi jew diżastri naturali u li ma setgħux jiġu mbassra jew evitati.
X'inhuma l-fehmiet tal-partijiet konċernati differenti? Min jappoġġa liema alternattiva?	
Ħafna mill-Istati Membri u l-kumpaniji ferrovjarji qed ikaxkru saqajhom biex ineħhu l-eżenzjonijiet. Iċ-ċittadini jaqblu li jonqsu l-eżenzjonijiet u l-miżuri ta' appoġġ halli jissahħu d-drittijiet tal-passiġġieri. Ħafna mill-partijiet konċernati jaqblu ma' regolii aktar ċari, fosthom dwar l-assistenza, it-trattament tal-ilmenti u l-infurzar. Ħafna mill-kumpaniji ferrovjarji u mill-Istati Membri jaqblu ma' klawżola dwar il-forza maġġuri, iżda ċ-ċittadini huma kontriha.	

C. L-impatti tal-alternattiva ppreferuta
X'inhuma l-benefiċċji tal-alternattiva ppreferuta (jekk hemm, inkella x'inhuma dawk ewlenin)?
It-taħlita tal-alternattivi ppreferuti tagħti approċċ bilanċjat għall-għanijiet ta' politika li jaf ikunu kunfligġenti. Jekk jonqsu l-eżenzjonijiet, se jiżdiedu l-protezzjoni tal-passiġġieri u ċ-ċertezza legali. Jekk jitjiebu d-drittijiet tal-passiġġieri b'diżabbiltà jew b'mobbiltà mnaqqsa, dawn jagħmlu l-qalb biex jivvjaġġaw bil-ferroviji u b'hekk ikunu jistgħu jippromwovu l-inklużjoni soċjali tagħhom stess. Jekk ir-regoli dwar il-bejgħ tal-biljetti globali jkunu aktar ċari, jissahħu d-drittijiet tal-passiġġier fejn jidhlu s-servizzi ta' konnessjoni. Klawżola dwar il-forza maġġuri tiżgura l-ġustizzja u l-proporzjonalità legali.
X'inhuma l-ispejjeż tal-alternattiva ppreferuta (jekk hemm, inkella x'inhuma dawk ewlenin)?
L-ispejjeż tal-kumpaniji ferrovjarji mistennija jiżdiedu b'4.98 % mix-xenarju bażi tul perjodu ta' 15-il sena.
X'inhuma l-impatti fuq l-SMEs u fuq il-kompetittività?
Fuq l-intrapriżi żgħar u medji huma mistennija biss ftit effetti indiretti.
Se jkun hemm impatti sinifikanti fuq il-baġits u l-amministrazzjonijiet nazzjonali?
Mistennija biss xi impatti żgħar għax se jitjiebu t-trattament tal-ilmenti u l-infurzar min-naħa tal-Korpi Nazzjonali tal-Infurzar (l-NEBs).
Se jkun hemm xi impatti sinifikanti oħra?
Mhu mistenni l-ebda impatt addizzjonali.
Il-proporzjonalità?
L-applikazzjoni diverġenti tar-regoli qed ixxejjel lis-suq uniku u qed iżżomm lid-drittijiet tal-passiġġieri fl-UE kollha milli jiksbu livelli armonizzati. Il-linji gwida ma tawx riżultati biżżejjed.
D. Is-Segwitu
Meta se jsir rieżami tal-politika?
Fl-ames snin wara d-dhul fis-seħħ tar-Regolament il-ġdid, il-Kummissjoni se tevalwa l-applikazzjoni tiegħu.